

Инструкция по эксплуатации
Выдвижной ящик с подогревом

Модель:

WD60



Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор техники Bertazzoni для своего дома!

Моя семья начала производить кухонную технику в Италии ещё в 1882 году, создав себе надёжную репутацию благодаря качеству продукции, инженерным инновациям и страсти к хорошей еде.

Сегодня наши изделия отличаются уникальным сочетанием подлинного итальянского дизайна и новейших технологий. Наша миссия заключается в создании отлично функционирующей бытовой техники, которая полностью отвечает требованиям своих пользователей.

Производя красивые приборы, мы реагируем на мнение наших клиентов о хорошем дизайне. Благодаря их универсальности и простоте в использовании приготовление пищи с помощью оборудования «Bertazzoni» становится настоящим удовольствием.

Это руководство поможет вам научиться пользоваться и ухаживать за прибором «Bertazzoni» наиболее безопасным и эффективным образом, чтобы он мог обеспечить вам наибольшее удовлетворение на долгие годы.

Я очень надеюсь, что вам понравится!

Paolo Bertazzoni
Президент

A handwritten signature in black ink, reading "Paolo Bertazzoni". The signature is written in a cursive, flowing style with a large initial 'P'.

Содержание:

Правила техники безопасности	3
Меры предосторожности во время использования	5
Инструкция по установке	6
Возможные варианты	8
Описание Прибора	8
Главные компоненты.....	
Как работает ящик для подогрева.....	
Использование	9
Перед использованием.....	
Панель управления	
Использование ящика для подогрева.....	
Выбор функций.....	
Чистка и уход	11
Панель управления	
Интерьер ящика с подогревом.....	
Коврик с нескользящей поверхностью	
Что делать, если ящик для подогрева не работает?.....	12

Мы просим Вас очень внимательно прочитать инструкции, так как это позволит вам получить наилучшие результаты от использования вашего ящика для подогрева.

**СОХРАНИТЕ ДОКУМЕНТАЦИЮ ПО ЭТОМУ ПРОДУКТУ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Внимание!

Производитель не несет ответственности за любой ущерб имуществу или лицам, вызванный неправильной установкой или неправильным использованием прибора.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения.

Правила техники безопасности



- **Внимание!** Перед подключением прибора сравните данные о мощности (напряжение и частота), указанные на табличке характеристик, с данными источника питания. Если эти данные не совпадают, могут возникнуть проблемы. В случае сомнений обратитесь к электрику.
 - **Внимание!** Если штепсельная вилка электрического провода извлекается, то прибор должен быть установлен техником. Обратитесь к квалифицированному электрику, Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате ошибок при установке или подключении.
 - **Внимание!** Электрическая безопасность прибора может быть гарантирована только при заземлении. Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате отсутствия или дефектов в системе защиты установки (например, поражения электрическим током).
 - **Внимание!** Используйте прибор только после его установки во встроеное положение, во избежание касания электрических частей прибора.
 - **Внимание!** Никогда не открывайте раму прибора. Возможные контакты с электропроводящими деталями или изменения электрических или механических компонентов могут представлять опасность для безопасности Пользователей и наносить ущерб правильной работе прибора.
 - **Внимание!** Ремонт и техническое обслуживание, особенно электрических деталей, должны выполняться только техниками, уполномоченными изготовителем. Производитель и розничные торговцы не несут ответственности за любой ущерб, причиненный людям, животным или имуществу в результате ремонта и технического обслуживания, проведенного неавторизованным персоналом.
 - **Внимание!** Ремонт, выполняемый в течение гарантийного срока, должен производиться только техническими специалистами, уполномоченными изготовителем. Если это не так, то любой ущерб в результате ремонта, о котором идет речь, исключается из гарантии.
 - **Внимание!** При выполнении монтажных и ремонтных работ прибор должен быть отключен от электрического тока. Для отключения прибора от тока необходимо выполнить одно из следующих условий:
 - Предохранители / выключатели коммутатора должны быть отключены.
- Вилку следует вынуть из розетки. Для того чтобы извлечь штепсельную вилку из гнезда не вытяните дальше электрический кабель а довольно вытяните внешнюю штепсельную вилку сразу.

Правила техники безопасности

- Данное устройство соответствует действующим нормам безопасности. Неправильное использование устройства может поставить пользователя под угрозу.
- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Таким образом вы избежите риска травм или повреждения прибора.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования!
- Используйте прибор исключительно для подогрева посуды. Любое другое использование недопустимо и может быть опасным. Производитель не несет ответственности за поломки или неисправности, возникшие в результате неправильного или ошибочного использования прибора.
- Не используйте прибор для нагрева или приготовления пищи и напитков.
- В зависимости от выбранной температуры и времени работы температура внутри прибора может достигать 80 °C. Чтобы взять посуду из нагревательного ящика, защитите руки, используя перчатки для духовки или ткань для духовки.
- Проявляйте особую осторожность с детьми и не позволяйте им играть рядом с прибором. Если прибор случайно включен, он нагревается и может вызвать серьезные ожоги.
- **ВНИМАНИЕ: Прибор и его доступные части нагреваются во время использования.** Следует проявлять осторожность, чтобы избежать прикосновения нагревательных элементов. Дети младше 8 лет должны находиться под присмотром.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием опыта и знаний, если они под надзором или были даны инструкции относительно безопасного использования прибора и понимания связанных с этим опасностей. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание потребителя не будут сделаны детьми без наблюдения.

Меры предосторожности во время использования

- Не садитесь и не опирайтесь на ящик. Телескопические направляющие будут повреждены. Максимальная грузоподъемность ящика 25 кг.
- Не храните синтетические контейнеры или легко воспламеняемые предметы внутри ящика. При включении прибора такие контейнеры и предметы могут расплавиться или загореться.
Пожарная опасность!
- Не используйте прибор для нагрева температуры воздуха в кухне. Достигаемые высокие температуры могут привести к возгоранию легко воспламеняющихся предметов рядом с прибором.
- Не используйте устройства очистки высокого давления или паровой струи. Пар может повлиять на электрические компоненты и вызвать короткое замыкание. Давление пара может также причинить повреждения поверхности и компонентам прибора в долгосрочной перспективе.
- Когда вы прекратите использовать прибор в конце срока его службы, отключите его от источника питания и сделайте электрический кабель непригодным для использования, чтобы прибор не представлял опасности, если, например, дети используют его для игры.

Инструкция по установке

Перед установкой

Убедитесь, что входное напряжение, указанное на табличке характеристик, совпадает с напряжением на розетке, которую вы собираетесь использовать.

Откройте ящик и выньте все аксессуары и удалите упаковочный материал.

Внимание! Лицевая поверхность нагревателя посуды может быть завернута в защитную пленку. Перед использованием нагревательного ящика в первый раз осторожно удалите эту пленку.

Убедитесь, что нагревательный ящик никоим образом не поврежден. Убедитесь, что ящик открывается и закрывается правильно. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь в сервисный центр.

Внимание! Розетка должна быть легко доступна после установки нагревательного ящика.

Нагревательный ящик должен быть встроен только в сочетании с приборами, указанными изготовителем. **Если он установлен в сочетании с другими приборами, гарантия аннулируется, поскольку невозможно гарантировать, что нагревательный ящик будет работать правильно.**

Установка

Чтобы встроить нагревательный ящик в сочетании с другим прибором, в корпусе должна быть фиксированная промежуточная полка для поддержки веса обоих приборов.

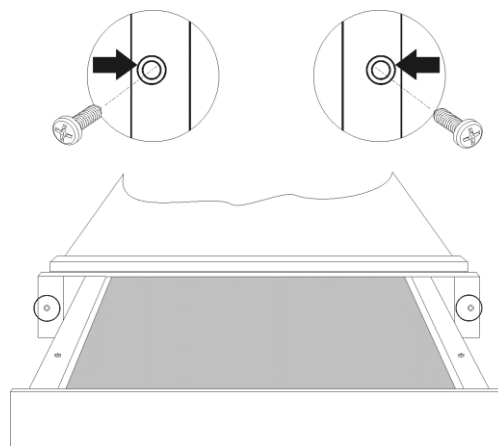
Прибор, который нужно совместить с ящиком, должен быть помещен вверху ящика и иметь отделяющую полку.

Чтобы встроить прибор, который совмещен с нагревательным ящиком, следуйте инструкциям, изложенным в соответствующих инструкциях и брошюре по установке.

Соответствующие размеры установки указаны в мм на диаграммах, приведенных в конце этой брошюры. Действуйте следующим образом:

1. Установите ящик на полке и выровняйте его по высоте и вертикали, в соответствии с основным прибором

2. Убедитесь, что рама нагревательного ящика правильно выровнена и равномерно расположена на полке.
3. Откройте ящик и зафиксируйте лоток в стороны прибора с помощью двух прилагаемых винтов.



Электрические соединения

Прибор снабжен силовым кабелем и вилкой для однофазного тока. Мы советуем подключить вилку к розетке, которая легко доступна после установки.

Если прибор установлен на постоянной основе, он должен быть установлен квалифицированным специалистом. В таком случае прибор должен быть подключен к цепи с полюсным выключателем с минимальным разделением контактов 3 мм.

Данные необходимые для электрического соединения описаны на плите характеристик ящика для подогрева и они должны быть совместимы с питанием электросети

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЯЩИК ДЛЯ ПОДОГРЕВА НЕОБХОДИМО ЗАЗЕМЛИТЬ!

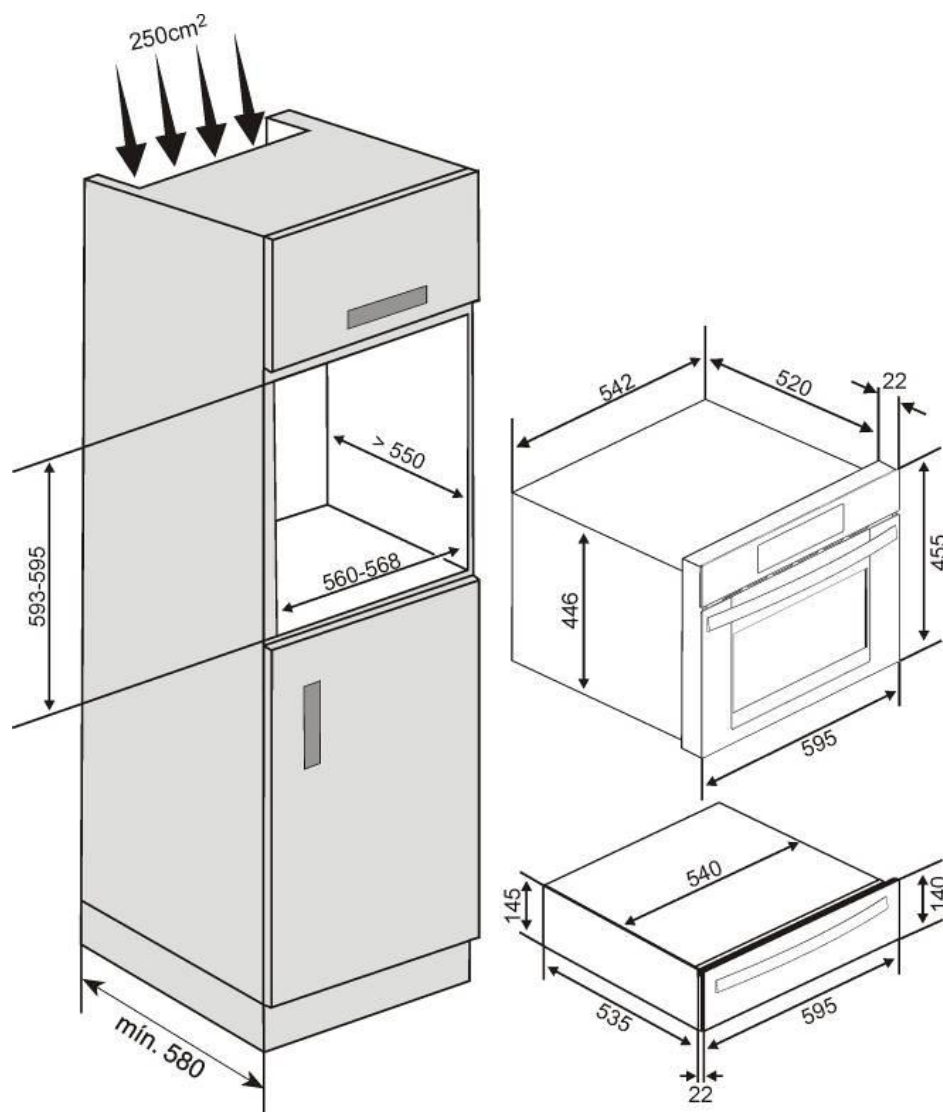
Производитель и розничные продавцы не несут ответственности за любой ущерб, который может быть причинен людям, животным или имуществу, если эти инструкции не соблюдаются.

Установка

Возможные варианты:

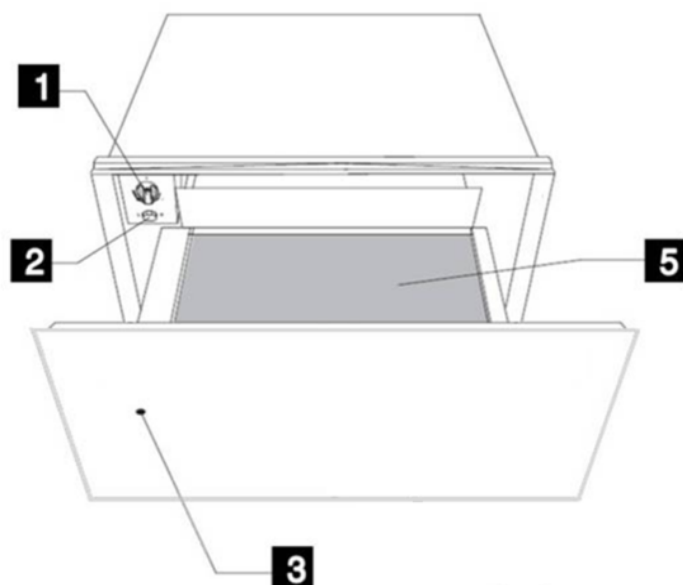
WD60CONX/12

WD60PROX/12



Описание Прибора

ГЛАВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ



- 1** Выбор функций
- 2** Вкл/выкл

- 3** Контрольная лампа
- 5** Противоскользящий коврик

Как работает ящик для подогрева:

Этот прибор оборудован теплой системой циркуляции воздуха. Вентилятор распределяет тепло, генерируемое электрическим нагревательным элементом, по всей внутренней части устройства.

Термостат позволяет потребителю определить и проконтролировать температуру желаемую для посуды.

Обеспечивая циркуляцию горячий воздух который произведен нагревает вверх посуду быстро и равномерно.

Металлическая решетка защищает нагревательный элемент и вентилятор.

Основание ящика имеет противоскользящий коврик для того чтобы предотвратить сползание посуды, когда ящик открывается и закрывается

Использование

Перед первым использованием

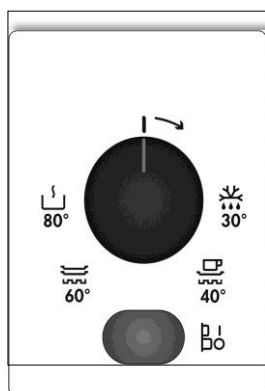
Перед первым использованием прибора необходимо очистить интерьер и экстерьер, следуя инструкциям, приведенным в разделе “очистка и техническое обслуживание”.

Затем нагреть лоток не менее 2 часов. Для этого поверните регулятор температуры в максимальное положение (см. раздел “Выбор температуры”).

Убедитесь, что кухня хорошо проветривается, когда вы делаете это.

Части прибора защищены специальным продуктом. По этой причине, во время первого топления будет выпущен запах. И запах, и любой дым, который может образоваться, исчезнут через короткое время, и ни один из них не означает, что что-то не так с подключением или устройством.

Панель управления



Пульт управления имеет селектор температуры и выключатель. Панель управления видна тогда, когда ящик открыт.

Когда ящик закрыт, вы можете проверить, что прибор включен, глядя через смотровое окно на передней панели прибора.

Использование нагревательного ящика

Чтобы использовать ящик для подогрева, выполните следующие действия:

- Поставьте посуду в ящик.
- Выберите нужную температуру, повернув регулятор термостата в нужное положение.
- Включите прибор, нажав на переключатель, который загорится.
- Закройте ящик

Не прилагайте чрезмерного усилия при закрытии ящика, так как он может снова открыться.

Перед тем, как вынуть теплую посуду, вы должны выключить нагревательный ящик, снова нажав переключатель

Выбор функций

Путем поворота ручки термостата вы можете выбрать температуры между 30 и 80 °C.

Не перемещайте регулятор термостата влево от положения “0” или вправо от максимального положения, так как это может повредить прибор.

Как только выбранная температура достигнута, нагрев выключается. Когда температура падает до значения ниже выбранного, нагрев включается снова.

Температурная шкала не отмечена абсолютными температурами в °C, а имеет символы, соответствующие оптимальным температурам для групп посуды:

Symbol	°C	Function
	30°C	Разморозка
	40°C- 50°C	Расстойка теста Чашки/ подогрев стекла
	60°C- 70°C	Подогрев посуды Поддержание еды теплой
	80°C	Низкая температура приготовления Прогрев продуктов

Использование

Выбор функций

Время нагрева

Различные факторы влияют на время нагрева :

- Материал и толщина посуды;
- Количество посуды
- Как устроена посуда;
- Настройки температуры

Поэтому невозможно дать точное время нагрева.

Однако, следующие ориентировочные времена даются для установки термостата и для равномерного нагрева посуды:

Загрузка	Время (мин)
Посуда на 6 персон	30 – 35

По мере того как вы будете использовать ящик для подогрева, вы сами узнаете самые лучшие установки для вашей посуды.

Предложения для функции держите еду теплым и нагрева продуктов:

Подогрейте ящик 15 минут для обеспечения температуры.

Загрузка в ящик

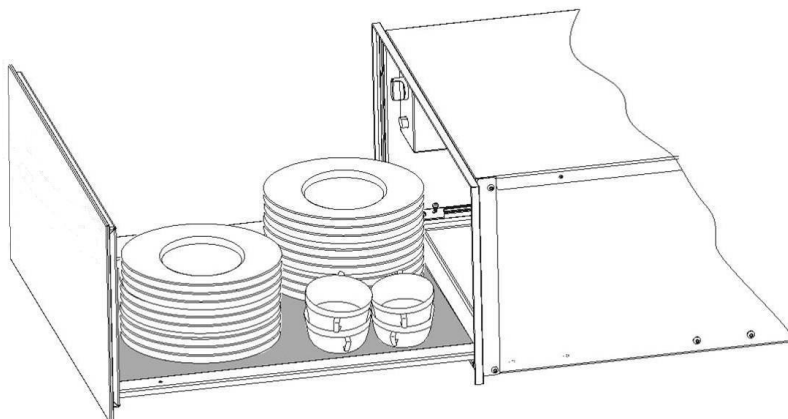
Грузоподъемность зависит от размера предметов посуды. Посуда в ящик может быть загружена до 25 кг

Ниже мы дадим вам некоторые варианты посуды в качестве примеров:

- Посуда для 6 персон:
 - 6 больших тарелок Ø 28 см
 - 6 суповых тарелок Ø 10см
 - 1 блюдо Ø 22 см
 - 1 блюдо Ø 19 см
 - 1 блюдо Ø 17 см
 - 2 большое блюдо Ø 36 см

или один поднос

- 20 обеденная тарелка Ø 28 см
- 36 тарелка для супа Ø 22 см
- 30 тарелка для супа Ø 10см
- 10 обеденная тарелка Ø 28см
- 10 тарелка для супа Ø 22 см
- 10 тарелка для пиццы Ø 36 см
- 80 чашек для кофе
- 40 чашек для капучино
- 30 бокалов
- 18 супница Ø 22 см; 2 суповая миска 21 см x 18 см
- и т.д..



Чистка единственное действие обслуживания которое необходимо проводить.

Внимание! Очистка нагревательного ящика должна производиться, при отключеном источнике электропитания. Выньте вилку из розетки или отсоедините цепь питания нагревательного ящика.

Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства, абразивные губки или заостренные предметы, так как могут появиться пятна или следы истирания.

Не используйте струю высокого давления или паровую мойку двигателя.

Лицевая сторона и панель управления

Ящик можно чистить только влажной тканью. Если он очень грязный, добавьте несколько капель моющей жидкости в моющую воду.

Протрите поверхности сухой тканью.

Для ящиков из нержавеющей стали можно использовать специальные средства для нержавеющей стали. Эти средства защищают поверхность на некоторое время. Нанесите тонкий слой такого изделия на поверхность с помощью мягкой ткани.

Для алюминиевой отделки ящика использовать мягкое моющее средство для стеклокерамики или мягкую ткань, без ворса. Протирать горизонтально, не нажимая на поверхность, так как алюминий чувствителен к царапинам и порезам.

Интерьер ящика с подогревом

Регулярно очищайте внутреннюю часть нагревательного ящика влажной тканью. Если он очень грязный, добавьте несколько капель моющей жидкости в воду.

Протрите поверхности сухой тканью.

Избегайте попадания воды через отверстие для циркуляции воздуха.

Использовать прибор, когда он полностью высохнет.

Коврик с нескользящей поверхностью

Нескользящая поверхность коврика может быть удалена, чтобы облегчить уборку ящика.

Коврик можно чистить вручную с использованием горячей воды с несколькими каплями жидкости для мытья посуды.

При высыхании.

Нескользящий коврик следует заменять только тогда, когда он полностью высохнет.

Что делать, если ящик для подогрева не работает?

ВНИМАНИЕ! Любой тип ремонта должен быть выполнен только техником из авторизованного сервисного центра. Любой ремонт, выполненный лицом, не уполномоченным изготовителем, опасен.

Перед обращением в сервисный центр, проверьте:

- **Посуда недостаточно нагревается.**

Проверьте:

- Прибор включен.
- Установлена температура ручкой
- Отверстия циркуляции воздуха не закрыты посудой
- Посуда осталась, чтобы нагреть в течение достаточного времени.

Время нагрева зависит от нескольких факторов, таких как, например:

- Тип и толщина посуды материальные.
- Количество посуды.
- Как расставлена посуда.

- Посуда совсем не нагревается. Проверить:
 - Слышен шум вентилятора.

Если вентилятор работает, то нагревательный элемент сломан; если вентилятор не работает, то вентилятор сломан.

- Предохранители / выключатели коммутатора расплавились / вышли из строя.

- **Посуда слишком сильно нагревается.**

- Регулятор температуры вышел из строя

- **Переключатель on / off не загорается.**

Контрольная лампочка выключателя погасла.

Технические характеристики

Вес	25 кг
Температурный диапазон	30-85° C
Напряжение сети, частота	220/240 В, 50/60 Гц
Общая потребляемая мощность	400 Вт
Управление	плавное открытие/закрытие нажатием
Наполнение	внутренний резиновый коврик

Телефон горячей линии в России 8 800 20 12 532



Импортер продукции Bertazzoni SpA, Италия - ООО Компания «КОРОС»
125040, Москва, 5-я улица Ямского Поля, д. 7, к. 2. ОГРН 5147746339956 ИНН/КПП
7714951269/771401001 Эксклюзивный дистрибьютор, ответственный за гарантийные обязательства
производителя, в РФ и странах ЕАЭС, - ООО «КРЕДО М»,
125040, Москва, 5-я ул. Ямского Поля, д.7, к.2. ОГРН 1197746027270 ИНН/КПП
7714437173/771401001